

| EN |   | PRODUCT FICHE            |  |
|----|---|--------------------------|--|
| 1  | Brand   | VOX                      |  |
| 2  | Model   | IKS1450                  |  |
| 3  | Product category  | 7 (Freezer-Refrigerator) |  |
| 4  | Energy class  | A+                       |  |
| 5  | Annual energy consumption*  | 182 kWh                  |  |
| 6  | Total gross volume  | 126 l                    |  |
| 7  | Total net volume  | 123 l                    |  |
| 8  | Refrigerator gross volume   | 109 l                    |  |
| 9  | Refrigerator net volume   | 106 l                    |  |
| 10 | Chiller compartment net volume  | - l                      |  |
| 11 | Freezer gross volume  | 17 l                     |  |
| 12 | Freezer net volume  | 17 l                     |  |
| 13 | Star rating   | ****                     |  |
| 14 | Refrigeration system  | STATIC                   |  |
| 15 | Temperature rise time (-18°C/-9°C)  | 10 h                     |  |
| 16 | Freezing capacity   | 2 kg / 24 h              |  |
| 17 | Climate class **  | N (16°C - 32°C)          |  |
| 18 | Noise emission  | 41 dB(A)                 |  |
| *  | Energy consumption of 182 kWh per year, calculated on the basis of results obtained in 24 hours under normalised test conditions. Real energy consumption depends on the conditions in which the equipment is used as well as where it is placed. |                          |  |
| ** | This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 32°C range.  |                          |  |

|    | DE   | FR   | IT  | NL                                       |
|----|--|--|---|--|
| 1  | Marke  | Marque   | Marca   | Merk                                     |
| 2  | Modell   | Modèle   | Modello   | Model                                    |
| 3  | Kategorie  | Catégorie produit                                | Categoria prodotto                                | Productcategorie                         |
| 4  | Energieeffizienzklasse                             | Classe énergétique                               | Classe energetica                                 | Energieklasse                            |
| 5  | Jährlicher Energieverbrauch (kWh/ Jahr)*           | Consommation énergétique annuelle *              | Consumo energetico annuo*                         | Jaarlijks energieverbruik*               |
| 6  | Nutzhalt brutto gesamt (L)                         | Volume brut total                                | Volume lordo totale                               | Totaal bruto inhoud                      |
| 7  | Nutzhalt netto gesamt (L)                          | Volume net total                                 | Volume netto totale                               | Totaal netto inhoud                      |
| 8  | Nutzhalt Kühlschrank (brutto gesamt) (L)           | Volume brut du réfrigérateur                     | Volume lordo frigorifero                          | Koelkast bruto inhoud                    |
| 9  | Nutzhalt Kühlschrank (netto gesamt) (L)            | Volume net du réfrigérateur                      | Volume netto frigorifero                          | Koelkast netto inhoud                    |
| 10 | Nutzhalt Kältefach (netto gesamt) (L)              | Volume net du compartiment fraîcheur             |   | Chiller-gedeelte netto inhoud            |
| 11 | Nutzhalt Gefrierfach (brutto gesamt) (L)           | Volume brut du congélateur                       | Volume lordo congelatore                          | Diepvriezer bruto inhoud                 |
| 12 | Nutzhalt Gefrierfach (netto gesamt) (L)            | Volume net du congélateur                        | Volume netto congelatore                          | Diepvriezer netto inhoud                 |
| 13 | Sternkennzeichnung                                 | Nombre d'étoiles                                 | Livello di qualità                                | Ster klassering                          |
| 14 | Kühlsystem   | Système de réfrigération                         | Sistema refrigerante                              | Koelingsstelsel                          |
| 15 | Temperaturanstiegszeit                             | Durée de montée en température (-18°C / -9°C)    | Tempo di aumento della temperatura (-18°C / -9°C) | Temperatuurverhogingstijd (-18°C / -9°C) |
| 16 | Gefriervermögen (kg/24h)                           | Pouvoir de congélation                           | Capacità di congelamento                          | Vriesvermogen                            |
| 17 | Klimaklasse**                                      | Classe climatique **                             | Classe climatica **                               | Klimaatklasse **                         |
| 18 | Luftschallemission dB(A)                           | Niveau sonore                                    | Emissione di rumore                               | Geluidsemissie                           |
|    | ES   | PT   | DK  | NO                                       |
| 1  | Marca  | Marca  | Varemærke   | Merke                                    |
| 2  | Modelo   | Modelo   | Model   | Modell                                   |
| 3  | Categoría  | Categoría do produto                             | Produktkategori                                   | Produktkategori                          |
| 4  | Clasificación energética                           | Classificação energética                         | Energiklasse                                      | Energiklasse                             |
| 5  | Consumo eléctrico anual *                          | Consumo anual de energia *                       | Årligt energiforbrug                              | Årlig energiforbruk                      |
| 6  | Volumen total (bruto)                              | Volume total bruto                               | Samlet bruttormfang                               | Total bruttovolum                        |
| 7  | Volumen total (neto)                               | Volume total líquido                             | Samlet nettovolumen                               | Total nettovolum                         |
| 8  | Volumen total (bruto) del frigorífico              | Volume bruto do frigorífico                      | Køleskabs bruttormfang                            | Kjøleskap bruttovolum                    |
| 9  | Volumen total (neto) del frigorífico               | Volume líquido do frigorífico                    | Køleskabs nettovolumen                            | Kjøleskap nettovolum                     |
| 10 | Volumen (neto) compartimento enfriador             | Volume líquido do compartimento de arrefecimento | Svalesnitted nettovolumen                         | Kjøler nettovolum                        |
| 11 | Volumen del congelador (bruto)                     | Volume bruto do congelador                       | Frysers bruttormfang                              | Frys bruttovolum                         |
| 12 | Volumen del congelador (neto)                      | Volume líquido do congelador                     | Frysers nettovolumen                              | Frys nettovolum                          |
| 13 | Categoría de Estrellas                             | Classificação por estrelas                       | Stjernebedømmelse                                 | Stjernevurdering                         |
| 14 | Sistema de refrigeración                           | Sistema de refrigeração                          | Køleanlæg   | Kjølesystem                              |
| 15 | Tiempo de incremento de temperatura (-18°C / -9°C) | Tempo de aumento de temperatura (-18°C / -9°C)   | Temperaturstigetid (-18°C / -9°C)                 | Temperaturstigning tid (-18°C / -9°C)    |
| 16 | Capacidad de congelación                           | Capacidade de congelação                         | Indfrysning                                       | Frysekapasitet                           |
| 17 | Clasificación climática **                         | Classificação climática **                       | Klimaklasse                                       | Klima klasse                             |
| 18 | Emisión de ruidos                                  | Emissão de ruído                                 | Støjemission                                      | Støyutslipp                              |

| SE   | FI   | EE  | LV  |
|--|--|---|---|
| 1 Märke                                      | Merkki   | Kaubamärk   | Prečzīme  |
| 2 Modell                                     | Malli  | Mudel   | Modelis   |
| 3 Produktkategorija                          | Tuotekategoria                                   | Toote kategooria                                  | Produkta kategorija                             |
| 4 Energiklass                                | Energialuokka                                    | Energiaklass                                      | Enerģijas klase                                 |
| 5 Ärlik energikonsumtion*                    | Vuosittainen energiankulutus*                    | Aastane energiatarve*                             | Gada enerģijas patēriņš*                        |
| 6 Total bruttovolyml                         | Kokonaisilavuus yhteensä                         | Kogumaht  | Kopējais bruto tilpums                          |
| 7 Total nettovolyml                          | Nettotilavuus yhteensä                           | Netomaht  | Kopējais neto tilpums                           |
| 8 Kylens bruttovolyml                        | Jääkaapin kokonaisilavuus                        | Külmiku kogumaht                                  | Ledusskapja bruto tilpums                       |
| 9 Kylens nettovolyml                         | Jääkaapin nettotilavuus                          | Külmiku netomaht                                  | Ledusskapja neto tilpums                        |
| 10 Kylningsutrymme nettovolyml               | Jäähdytyslokero nettotilavuus                    | Jahutisektsioon netomaht                          | Atdzesēšanas nodalījums neto tilpums            |
| 11 Frys bruttovolyml                         | Pakastimen bruttotilavuus                        | Sügavkülmiku kogumaht                             | Saldētavas bruto tilpums                        |
| 12 Frys nettovolyml                          | Pakastimen nettotilavuus                         | Sügavkülmiku netomaht                             | Saldētavas neto tilpums                         |
| 13 Sjämbedomning                             | Tähtiarvostelu                                   | Tärid   | Novērtējums ar zvaigznītēm                      |
| 14 Kylsystem                                 | Jäähdytysjärjestelmä                             | Külmutsüsteem                                     | Ledusskapja sistēma                             |
| 15 Temperaturohningstid (-18°C / -9°C)       | Lämpötilan nousuaika (-18°C/-9°C)                | Temperatuuri tõusmise aeg (-18°C/-9°C)            | Temperatūras paaugstināšanas laiks (-18°C/-9°C) |
| 16 FrysKapacitet                             | Pakastuskapasiteetti                             | Külmutusvõimsus                                   | Saldēšanas jauda                                |
| 17 Miljøklass **                             | Ilmastoluokka **                                 | Kliimaklass **                                    | Klimata klase **                                |
| 18 Bulleņivā                                 | Melupäästö                                       | Mūrātase  | Trokšņu emisija                                 |
| LT   | CZ   | HU  | PL  |
| 1 Gamintojas                                 | Značka   | Márka   | Marka   |
| 2 Modelis                                    | Model  | Modell  | Model   |
| 3 Gaminio kategorija                         | Kategorije produktu                              | Termék besorolás                                  | Kategoria produktu                              |
| 4 Energetinio efektyvumo klasė               | Energetická třída                                | Energia osztály                                   | Klasa energetyczna                              |
| 5 Metinės energijos sąnaudos*                | Roční potřeba energie*                           | Éves energiafogyasztás*                           | Roczne zużycie energii*                         |
| 6 Bendrasis bruto tūris                      | Celkový hrubý objem                              | Összes névleges térfogat                          | Pojemność całkowita brutto                      |
| 7 Bendrasis neto tūris                       | Celkový čistý objem                              | Bruttó térfogat                                   | Pojemność całkowita netto                       |
| 8 Šaldytuvo bruto tūris                      | Hrubý objem chladničky                           | Hűtőszekrény névleges térfogat                    | Pojemność brutto chłodziarki                    |
| 9 Šaldytuvo neto tūris                       | Čistý objem chladničky                           | Hűtő nettó térfogata                              | Pojemność netto chłodziarki                     |
| 10 Atvēsinimo skyrius neto tūris             | Čistý objem chladicí prostor                     | Frissentartó rekesz nettó térfogata               | Pojemność netto przedział schładzania           |
| 11 Saldiklio bruto tūris                     | Hrubý objem mrazáku                              | Fagyaszto névleges térfogat                       | Pojemność brutto zamrażarki                     |
| 12 Saldiklio neto tūris                      | Čistý objem mrazáku                              | Fagyaszto nettó térfogata                         | Pojemność netto zamrażarki                      |
| 13 Īvertis zvaigzduķetēm                     | Hodnocení  | Csillagok száma                                   | Klasyfikacja gwiazdkowa                         |
| 14 Aušinimo sistema                          | Chladicí systém                                  | Hűtési rendszer                                   | System chłodzenia                               |
| 15 Temperatūros pakilimo laikas (-18°C/-9°C) | Doba náběhu teploty (-18°C/-9°C)                 | Hőmérséklet emeléséhez szükséges idő (-18°C/-9°C) | Czas podnoszenia się temperatury (-18°C/-9°C)   |
| 16 Užšaldymo talpa                           | Kapacita mrazáku                                 | Fagyasztlási kapacitás                            | Zdolność zamrażania                             |
| 17 Klimatinė klasė **                        | Klimatická třída **                              | Klíma osztály **                                  | Klasa klimatyczna **                            |
| 18 Triukšmo emisija                          | Emise hluku                                      | Zajszint  | Emisja hałas                                    |
| SK   | BG   | RO  | HR  |
| 1 Značka                                     | Марка  | Marcă   | Marka   |
| 2 Model                                      | Модел  | Model   | Model   |
| 3 Kategorija produktu                        | Продуктова категория                             | Categorie produs                                  | Kategorija proizvoda                            |
| 4 Energetická třída                          | Енергиен клас                                    | Clasa energetică                                  | Energetski razred                               |
| 5 Ročná spotřeba energie*                    | Годишна консумация на електроенергия*            | Consum anual de energie*                          | Godišnja potrošnja energije*                    |
| 6 Celkový hrubý objem                        | Общо обемно тегло                                | Volum brut total                                  | Ukupni bruto obujam                             |
| 7 Celkový hrubý objem                        | Общо нетно тегло                                 | Volum net total                                   | Ukupni neto obujam                              |
| 8 Hrubý objem chladničky                     | Брутен обем на хладилника                        | Volum brut frigider                               | Bruto obujam hladnjaka                          |
| 9 Čistý objem chladničky                     | Нетен обем на хладилника                         | Volum net frigider                                | Neto obujam hladnjaka                           |
| 10 Čistý objem chladiaci oddiel              | Нетен обем на отделение за изстудяване           | Volum net compartiment de răcire                  | Neto obujam chiller soba                        |
| 11 Hrubý objem mrazničky                     | Брутен обем на фризера                           | Volum brut congelator                             | Bruto obujam zamrzivača                         |
| 12 Čistý objem mrazničky                     | Нетен обем на фризера                            | Volum net congelator                              | Neto obujam zamrzivača                          |
| 13 Hodnotenie podľa hviezdíček               | Звезди   | Număr de stele                                    | Zvezdice  |
| 14 Systém chladničky                         | Система за замразяване                           | Sistem de refrigerare                             | Sustav hlađenja                                 |
| 15 Doba nárastu teploty (-18°C/-9°C)         | Време на покачване на температурата (-18°C/-9°C) | Durata de creștere a temperaturii (-18°C/-9°C)    | Vrijeme porasta temperature (-18°C/-9°C)        |
| 16 Mraziaca kapacita                         | Капацитет на замразяване                         | Capacitate de înghețare                           | Kapacitet zaleđivanja                           |
| 17 Klimatická třída **                       | Климатичен клас                                  | Clasa climatică                                   | Klimatski razred                                |
| 18 Emisija hluku                             | Емисији шум                                      | Emisii sonore                                     | Emiřtrana buka                                  |

| SL        | SB  | MK  | AL  |
|-----------|---|---|---|
| 1         | Znamka  | Марка                                     | Marka   |
| 2         | Modell  | Модел                                     | Modeli  |
| 3         | Produktkategorij                                | Kategorija proizvoda                      | Kategorija e produktit                        |
| 4         | Energiklass                                     | Energetska klasa                          | Klasa e energjisë                             |
| 5         | Årlig energikonsumtion*                         | Godišnja potrošnja energije*              | Konsumi vjetor i energjisë*                   |
| 6         | Total bruttovolum                               | Ukupna bruto zapremina                    | Vëllimi total bruto                           |
| 7         | Total nettovolum                                | Ukupna neto zapremina                     | Vëllimi total neto                            |
| 8         | Kylens bruttovolum                              | Bruto zapremina frizidera                 | Vëllimi bruto i frigoriferit                  |
| 9         | Kylens nettovolum                               | Neto zapremina frizidera                  | Vëllimi neto i frigoriferit                   |
| 10        | Predel hladnilnika nettovolum                   | Neto zapremina odeljak za hlađenje        | Vëllimi neto drafte skarb                     |
| 11        | Frys bruttovolum                                | Bruto zapremina zamrzivača                | Vëllimi bruto i ngrirësit                     |
| 12        | Frys nettovolum                                 | Neto zapremina zamrzivača                 | Vëllimi neto i ngrirësit                      |
| 13        | Sjåmbedømming                                   | Ocena (u zvezdicama)                      | Klasifikimi me yll                            |
| 14        | Kylsystem                                       | Sistem za hlađenje                        | Sistemi i ftohjes                             |
| 15        | Temperaturhøjningstid (-18°C / -9°C)            | Vreme dizanja temperature (-18°C / -9°C)  | Koha e rritjes së temperaturës (-18°C/-9°C)   |
| 16        | Fryskapacitet                                   | Kapacitet zamrzavanja                     | Kapaciteti i ngrirjes                         |
| 17        | Miljøklass **                                   | Klasa klime **                            | Kategoria për klimën **                       |
| 18        | Bullemivå                                       | Emisija buke                              | Emetimi i zhurmave                            |
| <b>GR</b> | <b>RU</b>                                       | <b>UA</b>                                 | <b>BO</b>                                     |
| 1         | Μάρκα   | Бренд                                     | Марка   |
| 2         | Μοντέλο   | Модель                                    | Model   |
| 3         | Κατηγορία προϊόντος                             | Категория изделия                         | Категория виробу                              |
| 4         | Ενεργειακή κλάση                                | Класс потребления энергии                 | Клас енергоспоживання                         |
| 5         | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                     | Ежегодное потребление энергии *           | Річне споживання електроенергії *             |
| 6         | Συνολικός μίκτος όγκος                          | Общий объем                               | Загальний чистий об'єм                        |
| 7         | Συνολικός ωφέλιμος όγκος                        | Чистый объем                              | Загальний чистий об'єм                        |
| 8         | Μικτός όγκος Συντήρησης                         | Общий объем холодильника                  | Повний об'єм холодильної камери               |
| 9         | Ωφέλιμος όγκος Συντήρησης                       | Чистый объем холодильника                 | Повний об'єм холодильної камери               |
| 10        | Ωφέλιμος όγκος Θάλαμος Chiller                  | Чистый объем Полочки охлажденного отсека  | Корисний об'єм Поліци відсіку для охолодження |
| 11        | Μικτός όγκος Κατάψυξης                          | Общий объем морозильной камеры            | Загальний об'єм морозильної камери            |
| 12        | Ωφέλιμος όγκος Κατάψυξης                        | Полезный объем морозильной камеры         | Корисний об'єм морозильної камери             |
| 13        | Διαβάθμιση αστέρων                              | Оценка                                    | Клас  |
| 14        | Ψυκτικό σύστημα                                 | Система охлаждения                        | Система охолодження                           |
| 15        | Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας                     | Время повышения температуры: (-18°C/-9°C) | Час підвищення температури (-18°C/-9°C)       |
| 16        | Ικανότητα κατάψυξης                             | Мощность охлаждения                       | Потужність заморожування                      |
| 17        | Κατηγορία κλίματος                              | Класс климатических условий **            | Кліматичний клас **                           |
| 18        | Εκπομπές θορύβου                                | Шумоизлучение                             | Рівень шуму                                   |
| <b>TR</b> |   |   |   |
| 1         | Marka   |   |   |
| 2         | Model   |   |   |
| 3         | Ürün sınıfı                                     |   |   |
| 4         | Enerji sınıfı                                   |   |   |
| 5         | Yıllık tüketim                                  |   |   |
| 6         | Toplam brüt hacim                               |   |   |
| 7         | Toplam net hacim                                |   |   |
| 8         | Soğutucu bölme brüt hacim                       |   |   |
| 9         | Soğutucu bölme net hacim                        |   |   |
| 10        | Soğutma bölmesi                                 |   |   |
| 11        | Dondurucu bölme brüt hacim                      |   |   |
| 12        | Dondurucu bölme net hacim                       |   |   |
| 13        | Yıldız sınıfı                                   |   |   |
| 14        | Soğutma sistemi                                 |   |   |
| 15        | Enerji kesintisinde saklama süresi (-18°C/-9°C) |   |   |
| 16        | Günlük dondurma kapasitesi                      |   |   |
| 17        | Çalışma iklimi sınıfı                           |   |   |
| 18        | Ses seviyesi dB(A)                              |   |   |

| قاييس المنتج           | AR | مشخصات محصول                     | FA |
|------------------------|----|----------------------------------|----|
| العلامة التجارية       | 1  | مارك                             | 1  |
| الموديل                | 2  | مدل                              | 2  |
| فئة المنتج             | 3  | گروه محصول                       | 3  |
| فئة الطاقة             | 4  | كلاس انرژی                       | 4  |
| استهلاك الطاقة *       | 5  | میزان مصرف انرژی *               | 5  |
| إجمالي الحجم الكلي     | 6  | حجم كل                           | 6  |
| إجمالي صافي الحجم      | 7  | حجم خالص                         | 7  |
| الحجم الكلي للمبرد     | 8  | حجم كل بخچال                     | 8  |
| صافي حجم المبرد        | 9  | حجم خالص بخچال                   | 9  |
| صافي حجم الزفوف الأبرد | 10 | حجم خالص قفسه های قسمت بسپار خنک | 10 |
| الحجم الكلي للمجمد     | 11 | حجم كل فريزر                     | 11 |
| صافي حجم المجمد        | 12 | حجم خالص فريزر                   | 12 |
| تصنيف التجمدات         | 13 | رتبه بندی بستاره ای              | 13 |
| نظام التبريد           | 14 | سیستم خنک کننده                  | 14 |
| وقت صعود درجة الحرارة  | 15 | زمان افزایش دما                  | 15 |
| سعة التجميد            | 16 | ظرفیت یخ زدن                     | 16 |
| فئة المناخ **          | 17 | گروه آب و هوایی                  | 17 |
| إطلاق الضجيج           | 18 | میزان صدای تولیدی                | 18 |